Ն. 4801 — 1881 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 30 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — 22 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 12 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — Ն. 4801

ԳԻՆԸԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին սէնէլիկ մէճիտ 10
Ալթը այ՝ » 5
Իւչ » » 3

Թաշրալար իչին մէճիտիյէ 10
Ալթը այ՝ » 5
Բոսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր

ԻԼԱՆԻԼԱՐ՝

Պերլինեի տէֆթաթ իչին սաթը 3 ղ.
Իքինճի » » » 2 ղ.
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղ.

30 ՓԱՐԱ.

Անկողմնակի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

Իլան սրրասընա գօնուլմահան իլանաթ ու իխթարաթը սաթը 5 ղ.
Մէքթուպար Կ. Պ. Դանոսեան խամիկ եազըլը
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնլէնպէհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

30 ՓԱՐԱ. — ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՎԱԿԱՆ ԻՆԻՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ — ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՎԱԿԱՆ ԻՆԻՆԵՐՈՒՄԷՄ ՏԱՐԻ — 30 ՓԱՐԱ.

ԻԽԹԱՐ

Էսքարը Բարլսին 19 ունճու ճիւզիւ պու կիւն չըգմիշ տըր։

Պու նատիր իւլ էմնալ քիմատպէն բէք թէէսսիրլի եէրլէրի պաշամիշ օլտուղունտան, հէրքէսին օգուտմասընը տուվէթ իտէրիզ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիզ, 9 դեկտ.

Մէէլիսի մէպուսան Իթալիա իլէ ագտ օլունան մուգավէլէնամէյի գապուլ վէ թասդիգ էյլէմիշ տիր։

Լիէժ (Պէլճիգատա), 9 դեկտ.

Բոգրիշ քէսմիր մատէնինտէ միւտհիշ պիր գազա վուգուա կէլէրէք, 66 նէֆէր ամլէ ֆէվթ օլմուշ տուր։

Սէն-Բէթէրսպուրկ, 9 դեկտ.

Սէր-Ժորժ եօրթուսու վագասընդ միրուր իթմիշ տիր։

Վիէննա, 9 դեկտ.

Հարիգատ միւհթէրէգ օլուպ, նաշլարը պուլունանլարընն մըգտարը 500 նէֆէրէ պալիղ օլմուշ տուր։

Շեմտիյէ գատար ղայպ օլտուգլարը պէյան օլունան զէվաթընն մըգտարը 600 է պալիղ օլուեօր։

Մէճլիսի մէպուսան պու քէֆալէթտէն տօլաեը, իճթիմաընը թաթիլ իթմիշ տիր։

Բարիզ, 10 դեկտ.

Մ. Սոլի Բրիւոմ վէ Շէրպուլիէ վէ Բասթէօր, վէֆաթ իտէն Մ. տը Վէրժէ տը Հօրան վէ Տիւֆօր վէ Լիթրէ եէրլէրինէ, Ֆրանսա էնճիմէնի տանիշլէնէ աղա ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

Լօնտրա, 10 դեկտ.

Սթանտարտ ղազէթասընընն Պէրլինտէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէյէ նէզարէն, թէէմին իտիյօր քի, Գոնթ Բաշնօքի վէ բրէնս Պիսմարք Ալմանիա վէ Ավսթրիա թարաֆլարընտան Բումանիա ալէյհինէ թէտարիրի միւէսսիրէ վէ գաթիէ իճրասը լիզումինէ մուվաֆֆագաթ իթմիշլէր տիր։

Բարիզ, 10 դեկտ.

Թունուստա մէսարիֆի ասքէրիյէ իշուն հիւքիմէթ թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան մուխասսէսաթ իւզէրինէ պու կիւն մէճլիսի այանտա իճրայը միւզաքէրաթ օլունմուշ տուր։

Մ. Պրոկլի Թունուստա Ֆրանսա թարաֆընտան ասքէր իգամէ օլունմասընընն միւթազէլի վէ թէնսիգաթը մահէլէյէ իւզէրինէ գապինէթօտան խղահաթ թալէպ իթմիշ տիր։

Միւսիէյհ, Տեվլէթի Ալիյէ իլէ հէմֆիքար պուլունտուղու հալտէ, տայիմա հիքար պուլունտուղու հալտէ, մուշքիլաթ թէհատիւս իտէճէկինի վէ Պարօտէ մուահէտէսինին գապիւլի թատիլ օլտուղունու պէյան էյլէմիշ տիր։

Գապինէթօ բէյիսի Մ. Կամպէթթա էվվալընտա, տէմիշ տիր քի, փեարվար իպթիտասընտա Թունուսա տայիր պիր գանուն լայիհասը թագտիմ իտէճէկինի վէ ալէգատար օլան տէվլէթլէրէ իլէ մուվաֆֆագ, Թունուս տիւյունունու տախի Մըսըր տիւյունունա թաթպիգէն, թէսվիյէ նէյէթլէնտէ օլտուղունու վէ տիւվէլի սայիրէ թարաֆընտան միշքիլաթ չըգարըլմայաճաղը իւմիտինտէ պուլունտուղունու պէյան իլէ, «ինկ'լթէրրա Պարօտէ մուահէտէսինի գապուլ իթտիկինտէն, Թունուսա տայիր օլան միշքիլաթը սապր ու իթիտալ ասլսինտէ, պէր թարաֆ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլաճաղընը իւմիտ իտէրիմ» տէմիշ տիր։

Մ. Կամպէթթա մուահէտէյի ֆէսխ իթմէքսիզին, Վալի բաշա իլէ թէհիւտ իթմէքտէն զուրթուլմագ իւզէրէ պիր վէսիլէյի մէօթէպէրէ պուլունճաեա գատար, Պարօտէ մուահէտէսինին մուհաֆազասընընա միւքէլլէֆիզ, տէմիշ տիր։ Վէ մուահէտէնին ահքեամընը թասրիհ իթտիկի սըրասընա, Թունուսուն իսթիգլալընը լաղվ իթմէքսիզին, թանդիմ վէ վէ իսլահընա իմքան պուլունաճաղընը զանն իթմիշ տիր։

Մ. Կամպէթթա, հէյնի միւզաքէրէտէ, Թունուսա Ֆրանսա ասքէրի զայեաթընն եէքիւնիւ պէն եիւզ նէֆէր օլտուղունու պէյան իթմիշ տիր։

Մալիյէ նազընը Մ. Ալէն Թարժէ, Մ. Պուշէյէ ճէվապէն, 1881 սէնէսի պիւտճէսինտէ, Թունուս մուհարէպէսի մէսարիֆինին քեամիլէն Թէսվիյէ օլունաճաղընը վէ 25 միլեօն ֆրանգ տախի ֆազլա գալաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Բազար երթէսի կիւնիւ միւզաքէրէեէ տէվամ օլունաճագ տըր։

Լօնտրա, 10 դեկտ.

Լօնտրա մահէլլէլէրինտէն Գանպօրի տէմիր եօլու խաթթընտա պու կիւն վագթի զէօհրտէն սոնրա, պիր գազա վուգու պուլուպ, եօլճուլարտան 7 նէֆէր ֆէվթ վէ 60 նէֆէր մէհրուհ օլմուշ տուր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Նասրլ քի Ընդհանուր ժողովտա դարար վիրիլմիշ իտի, ճիւմլա կիւնիւ, Սրբազան Պատրիարք Հայր հազրէթլէրինէ, Ատենապետ էֆէնտիլէր կիտիպ, մէէմուրիյէթլէրի իղթիղասընճա, քէնտիլէրին բանրիզլիքտէ գալմալարընընն, միլլէթ դարարլը օլմասը սէպէպլէրինի սորուլ իլէ, եինէ տէվամա հիմմէթինի բէճա իթմիշլէր իսէ տէ, պաշգա պիր սէպէպ պէեան իթմէյիպ, անճագ նամիզատլըգլարընը պէեան իթտիքլէրի, վէ տիկէր սէպէպլէրի, էկէր իսթէրլէր իսէ, կիտիպ Պապը Ալիսէն անլամալարընը պիլտիրտիկիյէ պէրապէր, իսթիֆալարընը կէրի ալմագլըղընն, արթըգ միմքին օլամաեաճաղընը տախի սէյլէտիկինտէն, մահգունէն կէրի տէօնմիշլէր տիր։

Մէսմուսթա նէզարէն, միւշարիէյհ հազրէթլէրի, Պապը Ալիյէ տուվէթ օլունարագ, իսթիֆալարընընն գապուլ օլունմամաեաճաղը պիլտիրիլմիշ, վէ միւշարիէյհ հազրէթլէրի տախի կէրի ալամաեաճաղընը պէեան իթմիշ, վէ մէսէլէ էյլէճէ թէտախիւլատ գալմիշ տըր։

ԹԱՍԱՀԻՀ

Ճիւմլա իրթէսի կիւնիւ նիւսխէսիզատ, Ախթամար վէ Կոտուց անապա օրարը հազրընտա տէրճ իտիլէն պիր պէնտին թա պալէսընընտա հէր նէ գատար։ «ՆԻՑՏԷՏԷՆ ՄԷՔԹՈՒՊ» տէնիլմիշ իսէ տէ, եանլըշ տըր, չիւնքի մէզքուր պէնտ պուրատա եազըլմըշ տըր, վէ մէզքուր իսմ, իքինճի սահիֆէտէ, «ՎԷՆՍԱՆ ՏԸ ԲՕԼ» սերլէվհալը օլան մէքթուպուն պալէսընընտա օլաճագ տըր, չիւնքի մէզքուր մէքթուպուն նիյատէտէն իրսալինէ հիմմէթ օլունմուշ տուր։

ՖԱՑԻՏԷԼԻ՝ ՊԻՐ ՇԷՑ

Համպուրկտա պուլունան միւսիւ Սամուէլ Հէքշերին իգպալա տայիր օլուպ, վէ պու նիւսխէ միղտէ տէրճ իտիլէն իլանը, զայէֆլէ միֆիտ պիր շէյ տիր։ Պու մաղազա, կէրէք պուրատա վէ կէրէք Թաշրալարտա գանընընը օլան նիմէրօրարընը պէտէլէրինի, հէմ բէք չարուգ սուրէթտէ, վէ հէմտէ քէմալի տիզգաթ վէ էսրար սագլաեարագ էտա էյլէմէքտէ օլտուղունտան, զազէթամիզը գրասթա բուղալէթ իսէն զամանընը, պու կիւնքի տէրճ օլունան իլանա նազար պուլունմալարընը, բէճա իտէրիզ։

Շունու տախի իլավէթէն պէեան իտէրիզ քի, մէզքուր իլանընն իքրամիյէլէրի էվվէլէրինտէ, 1 բագամընյա պաշլաեան բագամնար, էօնէրինտէ իշար օլունան իքրամընը, գաշ պիլէթ գանանաճաղընը պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Պու կիւնքի Վագթին Իճմալընտա օգունմուշ տուր։

Ումուրու տախիլիյէ միյանընտա, էն զիյատէ տիլլէրտէ տասիթան օլան մատէ, Էրմէնի մէսէլէսի տիր։

Էհլի տիգգաթ նազարընտա պու մէսէլէնին վիճուտի պիլէ եօգ իսէ տէ, Պէրլին Գոնկրէսինին աֆվ օլունմազ պիր խէթասը վէ մէտէնիյէթի հազրընին խիլաֆը միւգթէզասը օլարագ, «Էրմէնի սաքին օլան մահէլլէր» թասիրի ահանամէ եէ տէրճ օլունմուշ օլտուղունտան, պիր թագըմ էնթրիկա էրպապը պու թասիրատէն պիլ իսթիֆատէ, Էրմէնի սէպքի մաղղանընը մէնֆասաթը հաղիգիյէլերի խիլաֆընտա, խէյալթա սէվգ վէ թահրիք իթմէքտէ պուլունմուշ տուրլար։։։

Հէյլէ Էրմէնի Բաթրիգի էֆէնտի հապլէթլերինին իսթիֆալարընա վերիլէն էհէմմիյէթի սիյասիյէ սըրֆ իխթիրար վէ գաստի պիր էհէմմիյէթ օլուպ, հագիգէթտէ, պէշ եիւզ բաթրիգ իսթիֆա իթսէ, բօլմիգաճա զէրրէ գատար հիւքմիւ օլամազ։։։

Տիւն կիճէ Ալմանիա մասլահաթկիւզարը յլա հէյլէթի սէֆարէթէ Մապէյնի հիւմանիտու Միւլիւքեանէտէ պիր միւքէմմէլ զիեաֆէթ քէշիտէ պարտրընուշ, վէ մասլահաթկիւզարը միւշարալէյհէ, իքինճի բիւթպէտէն պիր գրթանընշանը Ալիյի Օսմանի իհսան դրլընմըշ տըր։

Ալմանեա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի տէվլէթլու Ալի Նիզամի բաշա հազրէթլէրի իլէ սայիր պիրլիքտէ պուլունան զէվաթա միւքէմմէլ պիր պալօ վիրիլմիշլէր տիր։ Եա՛ պու ագշամ վէ եա՛ եարընն աղշամ տիկէր պիր պալօ վիրիլմէսի մուգտարբէր իմիշ։ Վագթի շու հավատիսի եազըրը սրրասա, շուրիայիթ ու հիւքմէթի, Ալմանեանընն Թիւրքիա իլէ հիւանի միւնասէպաթընը թէքրար իթմէք արզուսունա պիր իմքան ատա իտէրէք, մէճլիսն վէ մէսրուր օլույօր։

Իսթանպոլա վիրուալէրինի եազմըշ օլտուղումուզ Թարապլուսու ղարպ վալիսի սապրգ Նազիֆ բաշա նամիզաճ լմիշլէր։

Գարատա քիւչատ օլունան Թունա միւխէլիթ պօմիսիօնու դեկտ. կատ գաբանմիշ տըր։

Հայտար-բաշա շըմէնտրֆէր իտարէսի, Ինկիլթէրրաեա, քէօրբիւսէն Հայտար-բաշա իսկէլէսինէ եէտի տագիզատ կիտէճէք պիր վաբօր սրբարըշ իմմիշ, վէ մէզքուր վաբօր պիր գաշ այա գատար կէլմէք իւզրէ պուլունմուշ օլտուղու կիպի, Ֆէնէր-պաղչէսիյէ Հայտար բաշա տրասընտա իշլէմէք իւզրէ միւքէմմէլ թրամվայվարի իշտօրթ վակօն ճէլպ իիտիքլէրի իշիտիրմիշ տիր։

Սբրպիա հիւքիմէթի. շըմէնտրֆէրլէրինին մէսարիֆի ինշանիյէսինէ դարշըլըգ օլարագ, ագա իտէճէկի խմիկրաղ թահվիլատընը թասրընա նէզարէթ իմմէք իւզրէ, Մ. Գոնչըդ նամ զաթը մէէմուրիյէթի մախսուսէ իլէ Բարիսէ կէօնտէրմիշ տիր։

Տիւնքի բազար կիճէսի Ալմանիա պաշ վէքիլի վէ ումուրու խարիճիյէսի նազընը բրէնս Պիսմարգ, տէվլէթլու Ալի Նիզամի բաշա հազրէթլէրինէ, վէ պիրլիքտէ ապամէթ իտէն սայիր զէվաթա միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ վերմիշ, վէ պիրթիւն միւթէպէրան տավէթլի պուլունմուշլար տըր։

—

Աթիտէքի վագաա, չաեանը տիգգաթ օլտուղունտան, Իսթամպօլտան նազլէն տէրճի սահիֆէ իտէր վէ մէրճիինին նազարը էհէմմիյէթինի տավէթ իտէրիզ։

Զարշէնպէհ ագշամընը, բիւսուսու սիթթէ սիվարի միֆէթթիշլէրինտէն ալթը քիշի, Իսթանպօլտա, էլլէրինտէ պիրէր պօհճա գաշագ թիւթիւն կէօթիւրմէքտէ օլան եիկիրմի գատար ասքէրէ թէատիւֆ իտէրլէր։ Ասքէրլէր կէթիրմէքտէ օլտուգլարը գաշագ թիւթիւն պօհճալարընը տէրագապ թէսլիմ իթմէտիքտէն պաշգա, պիր տէ դէլիքճիլարը իլէ մուգավէմէթ գալգըշըրլար, հաթթա միֆէթթիշլիյին մէզքիւրէտէն պիրիսինի տէ աղընճա եարալարընը։ Պու արատա միֆէթթիշլէրին իքի պէյիրի տէ ղայպ օլուր։ Պատէհու թիւթիւնլէր ասքէրլէրին էլլինտէն ալընաճգտան սոնրա։ ասլա պիր թէքտիր ու թազիր պիլէ իտիմէքտէ սալըվերիլիրլէր։ Էկէր շու դաշկընճրլար ասքէր օրմամըշ օլայը, շիւբհէսիզ միւֆէթթիշլէր սիլահլարընը իսթիմալ իթմէկէ հագգլարը օլաճագ, անլէրի թէվգըֆ իտէճէք վէ սահիպլի ճիւնհալար, գաշըրտըգլարը թիւթիւնիւն հէր պիր օգգա պաշընտա պիր ատէտ լիրայը օսմանի թէէտիյէ իտէճէքլէր իտի, վէ շու բարա տա միֆէթթիշլէրէ միւքեաֆտէն վերիլէճէք իտի։ Պուրատա իսէ, վազ օլունան ուսուլ սաեէսինտէ, ասքէրլէր շու մուամէլէտէն խալի օլտուգլարընտան, պիլա սուուպէթ շու ախշ ու իթայը իթմէքտէ տիրլէր։

Պաշգա մէմլէքէթլերտէ, իւնիֆորմա կիյմիշ պիր ատէմ, պէօյլէ պիր գաշագճըգ իթտիքտէ, բէշինան իւնիֆորմասը սըրթընտան ասընը վէ իքի իշ սէնէ զէնճիրպէնտիկէ հիւքմ օլունուր։ Պուրատա իսէ, պիլ աքիս կիւմրիւք էօյլէ իւնիֆորմալարընը միւպարէք նէֆէսլէրինէ թօգունամատըղընտան, ճէպլէրինի պիլէ արամազա հագգը գալմազ, վէ օնլար տա թապիի խասթէքիքլէրի կիպի եաբարլար։

Տօղրուսու պունա տէյէճէք վա՞ր մը։։։

—

Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Ֆէրիսատէթտէ բօսթանէսինին սէտտինտէն տօլաեը, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Եունան հիւքիմէթի պէյնինտէ թէհատիւս իտէն իխթիլաֆընն ֆասլը իշին, արզը վէսսիթէթ իտէճէք օլտուղունու, Մէմորիալ Տիբլոմաթիք պէեան իտիեօր։

—

Լէվանթ Հէրալտ ղազէթասընընն իլավէի մախսուսէ իլէ նէշր էյլէտիկի պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, Վիէննատա Ռինկ թէատրօսունուն հարիքինէ սէպէպ, տուրը պուլունմուշ օլան պիր լամպանընն տիւշիւպ աթէշ բէրտէյէրէ սիրաեէթ իթմէսի իմիշ։ Աթէշ օլ տէրէճէ թէվէսսիւ իթմիշ տիր քի, մուխրիճլէր բէք աղ պիր վագթթ զարֆընտա կէրէք ֆիլար իթմէք իսթէեէն հազրընուն։

տան վէ կէրէք աթէշտէն սեատ օլունմուշ իտի։ Բէնզիրէյէրտէն ատթրան ալթմիշ քիշի գատար բէնզինիէ ալթընտա գուրուլմուշ օլան ալէմթը թահսիլիյէ իլէ թախլիս իտիրմիշ տիր։ Թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունատուղու զէմանէ գատար իւչ եիւզ նաշ քէշֆ օլունմուշ տուր։

—

Պէկեան Թադէոս էֆէնտիյէ, պունան չէնտ մահ մուդատտէմ, Թիւրքի իւլ իպարէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիլէրէք, վէ տէօրթ պին լիրա իսթէնիլէրէք, իշար օլունան եէրէ, մէպլաղը մէզգուրու կէօնտէրմէտիկինտէ, էօմրիւնէ գատ օլունաճաղը թէհտիտի, վէ պինանէն ալէյհ, էֆէնտիի միւմիլէյհին, այրը պուլունմագտէ օլուպ, վէ պէյնէրինտէ ուլզունուուզլուգ պուլունան քէնտի զէվճէսինտէն շիւբհէ իտէրէք, հիւքիմէթ միւրաճաաթ իյլէտիկի, վէ հիւքիմէթ մարիֆէթիյլէ տէրատէսի իտէր, վէ մէրգումէնին թանքաթգլարընտան պուլունան Թօմազօ նամ քիմէնէ իւզէրինտէն, մէզքիւր նիյէթի ֆասիտէի թաստիգ իտիճի էվրագ պուլունտուղունտան, վէ մէզքիւր նիյէթի ֆասիտէտ, մէրգումէնին մաշուգու օլան Աթթարեան Առաքել նամ քիմէնէնին տախի մէտիաալի պուլունմասը զանընը գավիտէն օլմասընա մէպնի, իքինինին տախի մահպէսէ իլգա իտիլտիքլէրի, վէ մէրգումէնին ֆիրար իյլէտիկի, վէ իշին շիմտիյէ գատար թահթ էլ իսթինթագ վէ մուհաքէմէ պուլունտուղու իշիտիմէքտէ վէ օգունմագտա իտի իսէ տէ, ըէսմէն պիր հիւքմ. —իլամէ պէքլէնիլմէքտէ իտի։

Պու տէֆթ, ղազէթալարտա, մաթէէսսիւֆէ ազիմ օգունմագտէ օլան ըէսմի պիր իթթիհամ իլամընտան անլաշըլըղընա կէօրէ, մէզքիւր նիյէթի ֆասիտէ սահիհ օլտուղունտան, մէրգումէ հալէա արանըլմագտա իմիշ։

Եվվէթ, զիեատէսիյլէ շայեանը էսէֆ տիր քի, Ամասեան էֆէնտի կիպի պիր զաթը քէրիմէսի օլուպ տա, քիւլլի մէսարիֆլէր վէ ֆէտաքեարլըգլար իլէ, միգտարի քիֆայէտէ թահսիլի ուլում վէ թէրպիյէյէ մալիք օլմուշ օլան պիր կէնճ գըզ վէ եախօտ գատըն, հէմ քէնտի աթալարընն, վէ հէմտէ զէվճինին, պատիի էսէֆի ազիմինի մուճիպ օլմուշ տուր։

—

Մէսմուսթա կէօրէ, կէչէն կիւնլէր, Աբրահամ բաշա հազրէթլէրի ատտան տէօնտիւքտէն սոնրա, կիճէեի Անատոլու ֆէնէրինտէ վագը քէօշկլէրինտէ կէչիրմէքտէ օլտուգլարընտան, պիր տէ կիճէ ուեանագ պիր աճայիպ սէպէր իշիտիր, վէ մայեէթինտէ պուլունան ատէմլէրէ խապէր վիրէրէք արաշըրտըգլարընտան, սօպանընն պօրուսունտան, պիր տիվար իշինտէքի հաթըլ աթէշ ալըպ վէ թտվանա գատար սիրայէթ իյլէտիկինտէն, թուխուշմագտա օլտուղու կէօրիւրիր, վէ մէզքիւր քէօշք եանըպ քիւլ օլուր։

—

ՍԻՎԻՐԻՀԻՍԱՐՏԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

Միւէլլիֆ,

Իշպու Նիմլքայի քէմթէրանէմի անքարիպ ղազէթայի միւթէպէրէ-նիզին պիր քէօշէսինտէ տէրճ իյլէմէլերի, միւսթէրճայի ճճիզանէմ տիր։

1876 սէնէսի հարիգը քէպիրի քի Սիվրիհիսար գազասընը քեամիլէն

միւհթերէ.ք իյլէտի, էհալի իշպու հարիգ պէլասքնտան ազատէ օլուպ, նէֆէս ալը ալմազ, ճիհանքն սէ-պէպը սէֆալէթի օլան գահթ ա-ֆէթի զուհուր իտուպ պիւթիւն պիւթիւն մուճիպը սէֆալէթի օլ-մուշ տուր։

Հագգ թէալա վէ թէգատտէս հաղրէթլէրի ճիւմլէյի պէլատան մա-սուն պույուրսուն. մահսուլաթը ար-զիյէի վագբթսըզ պիշէն չէ.քիրկէ պէլասք ի.քի իւշ սէնէլէրտէն պէ-րու պութարաֆա միւսթէվլի օլտու-ղու կիպի, պու սէնէ տախի վագ-թը հարմանտան էվվէլ նիզուլ ի-տէրէ.ք, ճէմիի է.քինէրի թէլէֆ իյլէէճէճի մէմուլը գավիտէն օլ-տուղունտան, հէր քէս մ.քարը քիֆայէտէ պիլէ թօխումլըգ զախի-րէ ալամաեարագ, եէվմիյէ քէֆաֆ-լարընա մուքթազի օլան զէխայիրի ճիվար քէօյլէրտէն թօքլամագտա օլուպ, հալ պու.քի Բապպէն իմ-տատընը փիշիմար իյլէսուն. էհա-լիմիզին է.քսէրիսի ֆուգարատան օլուպ, հէր կիւն.քիլիսէմիզին գաբուլարընտա մէճլիսի իտարէ ա-զալարընը թահիզիյէթատէն ի.ճ-թինապ իթմէեէրէ.ք, վէ պուն-լար իչուն իսէ զէխայիրի քիւլլիյէ ի.քթիզա |օլտուղունտան, վէ պու մ.գտար զախիրէնին իսէ ճիվար քէօյլէրտէն թէտարիգի ատիմ իւլ իմքեան օլարագ, մա հէզա ֆու-գարայի մէրգումանընը է.քվաթը եէվ-միյէսինին վի.քաեէսի իսէ ֆարզ օլտուղու միսիլու վէտիյէթուլահ օլան իշպու ֆագիրլէրին հըֆզ ու հէրասէթլէրի ատալէթ ու մէրհա-մէթը սէնիյէ ի.քթիզասընտան օլ-տուղունա պինատէն պալէտտէ մու-հարբէր իւշ աֆէթլէրին պէլալա-ըընը չէ.քմիշ օլան վէ զայրը հիշ պիր վէճհլէ տէրմանը օլմայուպ շայանը լութֆ վէ իհսան օլան պի-չարէ էհալիմիզ, իանէթէն մ.գտ-տարը |քիֆայէտէ զախիրէ իրսալ իյլէմէ.ք էհէմմը ումուրատան օլտու-ղունտան, Սովէլբց մանտաժողով Գատ. ազալարընա վէ իշպու ֆա-քիրլէրին հէմշէհրիլէրինէ պու խու-սուս իւզրէ մախսուսէն վէ մին զայ-ըը հատտ նաղարը տիգդաթլարընը տավէթ իյլէրիմ։

19 Նոյ. 1881 Գէնտէի քէմթէր
Սիվրիհիսար Դաուդի Հալֆեան

Գուքրէշ զաղէթալարընտան պի-րինէ, Սօֆիատան 26 Նոյ. թարի-խիյլէ աթիտէ.քի թէլէկրաֆ քէշի-տէ օլունմուշ.

«Տիւն պիր Թիւրք եիւզպաշը տօգուշ ասքէրլէ հուտսուտու թէ-ճավուզա Լիւգա գասապասընա կիրմիշ, վէ օն քիշիտէն միւրէթթէպ օլան պիր ֆամիեայը բըշագտան կէշիրմիշ տիր։

«Ճանիլէր Թիւրք բօլիսի թարա-ֆընտան թէվգբի օլունմուշլարընը»։

—

Բարիսին ըէսմի զաղէթասընտա օգունմուշ տուր.

«Իրան տէվլէթինին մուրախասը ֆէվգէլատէսի վէ սէֆիրի թայեին օլունան ժէնէրալ Նազար ագա, ըէյիսի ճիմհուրիյէթ Մ. Կրէվինին հուզուրունա չըգարագ, մաթպուլի մուֆախխամընընը պիր մէ.քթուպու-նու վէ Արսլան վէ Կիւնէշ նիշանը-ընը էլմասը սալիպինի ըէյիսէ թագ-տիմ իգպալընա նայիլ օլմուշ տուր»։

—

Ֆրանսատա բօսթա իրատաթը, 1879տա 23 միլիօն ֆրանգ, վէ 1880 տէ 25 միլիօն ֆրանգ, վէ 1881տէ 28 միլիօն ֆրանգա պալիղ օլմուշ տուր։

—

Ֆրանսատա բօլիթիգաճա իշլէրէ գարըշան ըուհպան թագըմը, պուն-տան սօնրա տավաեա չէ.քիլէճէ.ք իմիշ։

—

Քօնսթիթիւսիօնէլ աթիտէ.քի վա-գասայը նագլ իտիյօր.

«Ժիէր (Ֆրանսատա) Շէհիր էմինի մահէլլի մէզպուր մէ.քթէպլէրինէ կիտէրէ.ք, տիվարլարատա ասրիմը օլան խաչլարը չըգարատագ, գը-ըրպ ոզագլարա ատմաբիմիշ տըր։»

Մ. Բօլ Պէր մէարիֆ նաղարը օլ-տու տէեու, պու գատտար տա եաբ-մալըմը եա՝...

—

Էվրօբա թըպպիյէ զաղէթալա-ըընտա պու արալըգ էէէէ-եեեէ (¹) հաղգընտա չէտիտ միճատէլէր ճէրէեան իթմէ.քտէ տիր։ Պէրլինտէ «Համիյի հայվանատ» նամը.յլա թէ-շէ.քքիլ իտէն պիր շիր.քէթ. Ինս-կիլիթերատա տախի ադ իտիպ, հայվանատը թէլէֆինին մէնի հիւ-քիւմէթտէն իսթիտա օլունտուզուն-տան, Տօքթ. Ճէյմս Բուժէ, Ուէն վէ Ուիլքս ըիսալէյի թըպպիյէլէր-տէ, ալիմլէրին սէրպէսթիյէթինի թահտիտ իթմէ.ք իսթէեէն չու թէ-ասիւպաթա գարշը շէտիտէն բրօ-թէսթօ իթմէ.քտէ տիրլեր։ Պիզ իսէ, մէզքիւր տօղթորլար իլէ հէմէֆ-քեար օլուպ, տէրիզ քի, էկէր մէ-քեաթիպի թըպպիյէ.յի Շահանէ տէ Էէէ-եեէ-էէ ամէլիյաթը թէամիմ իթմէ, հէմ շու գալտըրըմարըմզը կէչիլմէզ պիր հալէ վազ իտէն քէօ-բէ.քլէրտէն զուրթուլուրուզ, հէմ տէ թալէպէ բէ.ք չօգ միւսթէֆիտ օլ-ը...

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵՕԶՂԱՏՏԱՆ ՄԷԹՈՒՊ

—

17 Նոյ. 1881, Եօզղատ

Միւէլլիֆ,

Միւթէպէր վէ մէմուուհ զաղէ-թանըզա պագը հավատիսաթը մու-թէնէվիյէ վէրմէ.յի արզու.քէշ, վէ տէրճինէ տախի իւմիտվար պու-լունմուշ օլտուղումտան, մէ.քթու-պը ահիլլինին թահրիրինէ միւթէ-ճասը օլտում։

Պու կիւնլէրէա, Եօզղատըն մէ-սաֆէ.յի պալատէսինտէ պուլունան չօգ մահէլլէրտէ, չէ.քիրկէ տէնիլէն պէլանընը եումուրթա կէօմմուշ օլ-տուղու խապէր ալընմագտա օլ-տուղունտան, ահալիյի տէհշէթի ազիմէ.յէ կիրէֆիթար իթմէ.քտէ իսէ տէ, հիւքիւմէթի Սէնիյէ իսթիխ-պարը մատտէ իյլէտի.քտէ, տէրհալ թէտարիրի մուգթազիյէեէ պէտ վէ միպաշէրէթ պիրլէ, մէ.էմուրը մախսուսլար սէվգ վէ իլգամ իտէ-րէ.ք, խայլըճա եումուրթա թօք-լամաբրմագտա օլտուղու, ահալի-նին մուճիպի մէմնունիյէթլէ օլ-մագտա աբը։

Պինաէն ալէյհ, պու սէնէ Եօզ-ղատ սանճաղը ահալիսինտէ.քի ճա-ԼԱԳ, չիմտիտէն տէրէճէ.յի նիհա-եէ.յէ վասլ օլմուշ տուր, չիւնքի հասըլաթ, սէնէ.յնի ատպէգ.յէ նիս-պէթլէ, ըէ.ք տուն պիր հալտէ օ-լուպ, սէնէ.յի ատպէգ 150 մութ զամանը էօշիրրիւ չըղան պիր քէօ-յիւն, պու սէնէ 45 մութ չըգմա-սընան մուգտեէսէ իտիլէպիլիր, պու հալտէ, մազալլահու թէալա, պիր տէ չէ.քիրկէ աֆէթինէ տիւ-չար օլունուր իսէ, ճճապա չիմտի-տէն 30 խանէ.յի ճամի պիր գարիյէ-նին ճճա իլաճ պուլունմագտա օ-լան 25 խանէսի ահալիսինին հալի նէրէլէրէ վարը. ֆագաթ իհթի-եաճաթը մահէլլիեէնին տերէճէ վէ մ.գտարընն գալէմէ ալընմասը ի-չին, գօմիսիօնլար թէշ.քիլլիյէ ահա-լիեէ լիւզումի մ.գտար զախրէ թէվ-զի իտէրէ.ք, պիր տերէճէեէ գա-տար տէֆի զարուրէթ իյլէմէլերի հագգընա չէրէֆսատրը օլան էմրի սամիլը վէլինիյմէթ պիմինէթիմիզ բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հաղ-ըէթլէրինին իշթիեագը չէտիտ իլէ ումում թէպատյը սալթանաթը Սէ-նիյէեէրի հաղգլարընտա իպրազ պուեուրմագտա օլտուգյարը, թէ-վֆճճիւհաթը չէհինշահիլերի սէմէ-ըէսի օլտուղունու քիմսէ ինքեար իսէմէտի.քան մատտա, բուզի չէպ թէզայիւսու էօմրիս իդպալի հաղ-ըէթի չէհրիեարի իլէ էվգաթ կիւ-ղար օլաճագլարը տա վարէոթէյի չէ.քք վէ շիւբհէ տիր։

Պունուն իլէ պէրապէր, վալիյի վալաշանըմըզ տէվլէթլու Խուրշիտ բաշա հաղրէթլէրինին տախի, էն-գարէնին իհթիեաճաթընա պիր մէ-տար օլմագ իչին, սանճաղըմըզին պու սէնէ.քի վարիտաթը էօշրիյէ-սինի «պու սէնէ էմանէթէ գարմըշ իսի» միւթէատտիտ էմրի թէլէկ-ըաֆիլէրլէ էնգարէեէ իսթէմէսին-տէն, միւթէէսսիրէն միւթէասրրբ-ֆըմըզ ստատէթլու Հատի բաշա հաղրէթլէրինին պէճայիշինի իսթիր-համ իյլէմէսի, ահալիմիզին մու-ճիպի թէէսսիֆի օլմուշ տուր։

Պիրազ տա միլլէթիմիզին ահվա-լինտէն պահս իտէ.յիմ։

Սահմանադրութիւն վազ վէ թէ-էսիսի իչին, պէշ պուչուգ մահ մու-գատտէմ Եօզղատա թէշրիֆ իտէն Գեր. Ղեւոնդ Եպիսկոպոս Եիշման-եան հաղրէթլէրի, մէէմուրիյէ-թինի էբէ.յիճէ պաշա չըգարմըզ, վէ պու կիւնլէր պաղը էսպտաք մու-ճիպէտէն տօլաեը, արթըգ կիսիյօր օլտուղու իչին, քիլիսատա ըէսմի վէտաեը իճրա վէ նիհտեէթ գալ-մասընընը իհթիմալի օլմատըղընը պէ-եան իթմիշ իտի իսէ տէ, վուգու-պուլան իսթիրհամիէր իւզրէրինէ

Գաղթ գիւղի ողորմածասիրաց անձանց նման այս անգամ ևս Եէնի գաւուի բարեսիրաց թաղեցիներէն մի քանի անձինք այն հրատարակեալ յօդուածը կարդալով և լսելով և ամէն հինգշաբթի երեկոյ հսկումի արարողութեան և աղօթից տեղւոյն հեռաւորութեան պատճառաւ ներկայ չգտնուելնուն համար իրենց նուէրներն մեզ յանձնած ըլլալնուն, պարտաւորեցանք յայտնել յանուանէ նշանակել ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ։

Մեծապատիւ տեարք.	ղրշ
Աւետիս Եամանճեան	40
Գրիգոր Եամանճեան	40
Գէորգ Մուրատեան	30
Տիկին Եուստիանէ Փափազեան	30
Դաւնիկ Մանուկեան	20
Անտոն Քիւրքճեան	20
Գէորգ սարաֆ Մարթեացի	20
Խաչատուր Ղազարսեան	20
Մարտիրոս Հրգրծ. Մ. Գրիգորեան	20
Տիկին Հռիփսիմէ Եամանճեան	20
Մաքսուտ Նշանեան	10
Պօղոս Քէլէկեան	10
Տիկին Թագուհի Եան	10
Տիկին Էօժէն Եամանճեան	8
Յովհաննէս Ներկարար	5
Ընդհանուր գումար	303

Ուստի մեր խորին շնորհակալութիւնը ամենայն յարգանօք վերոյիշեալ Մեծապատիւ էֆէնտիներու և Համեստասուն կանանց կը յայտնեմք յուսալով թէ այլ և այլ թաղերէ այսպիսի պատուական ողորմածասիրաց անձինք կ'մատնակցին այն նուիրատուութեան։

Ի դիմաց Թաղ. խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Օրէշ Մերճանեան Մ. Եղէա Մ. Գ-ուբրիելեան

27 Նոյեմբեր 1881

Սամաթիա Եէնի-մահալլէ

ԳՈՒԹՊԻ ՇԻՄԱԼԷ ՍԷՑԵԱՀԱԹ

«ԺԱՆՆԷԹ»

Գութպի Շիմալէն քէշֆ ու թէֆթիշի զբաղնուտ սէյեահաթ իթմէքտէ օրան «Ժաննէթ» նամ վաբօրուն հալը հաղբրընա տայիր հիշ պիր հավատիս ալընմամսը տիւնեայը բահաթսըզ գրմագտա վէ թէէսիւֆի ումումիյի մուճիպ օլմագտա տբը։

Մէզքիւր վաբօր, Ամէրիգանքն Նիու-Եօրգ-Հէրբրա զաղէթասընքն միւտիրի Մ. Կօրտոն Պէննէթին մէսարիֆաթը իլէ քիրալանմըշ վէ թէզեին օլունմուշ օլտուղու հալտէ, Պէհրինկա քէօրֆէզինին ճիհէթի շիմալիյէսինտէն դութպի շիմալտէնիզլերինէ միթէվճճիհէն պունտան իլքի սէնէ մուգատտէմ հարէքէթ իթմիշ օլտուղու հալտէ, օլ վագքթտան պէրու վաբօրու մէզքիւրուն ահվալընա տայիր հիշ պիր հավատիս ալընմամսը, վէ եախօտ ալընան հավատիսլէր բէք միշէվվէշ վէ վէսվէսէլի պունմուշ տուբլար։

Ամէրիգալըլար, քէշֆիյաթբէյա վաթանլարընա պիւթիւն տիւնեանընն տրզուլատըզ պիր չէրէֆի արթրաճագ օլան մէզքիւր վաբօրտան խասէր ալագիմէք իչիւն պիր սուրէթը մախսուսէտ իշթիղալ իյլէմէքտէ օլուպ, հաթթա իլք պահարտա պալէնա պալըզը ավլամագ իչին օլ թարաֆա սէյեահաթ իտէն կէմիլերին վէ վաբօրլարընն պու խուսուտա քէնարլերէ եարամամ իյլէմէրի ղէմընտա թէշէպպիւսաթը լաղմէտէ պունլունտա գլարը կիպի, պու քիւսթախ եօլճուլարընն իզլերի իւզերինէ խասսէթէն պիր չօգ վարբարլար տա եօլա չըգարմըշ տբրլար։

Իշթէ օլունան զայրէթ սայէսինտէ, «Ժաննէթ» հաղգընտա ալընապիլէն հավատիսլէր պէր վէճճի ատթի պէեան օլունուր քի, պունլար հէր նէ զատար ֆայիտէտէն Ֆալի սէյիլէր իսէ տէ, մէսէլէյի ինտաթա իտէն գարանլըգ իւզերինէ պիր բյրգ պըրագամամագտա տբրլար։

Պարրօտ պուրնունտան Սան-Ֆրանչէսկայա վասըլ օլմուշ օլան Լբկէթ-Թէնտբը նամ իւչ տիրէքլի վաբօր, օգոստոս այընըն 20-ինտէ, Վբրանիէլտէն կէլմէ քտէ օլուպ, օլ թարաֆտա Ժաննէթէ տայիր հիշ պիր էսէր պուլամամըշ օրան Թօմաս-Գօրուէն նամ Ամէրիգա վաբօրու-նտ բասթ կէլմիշ տիր։ Գօրուէն թարբանֆընտան օրունան թէֆթիշաթընն նէթիճէսի, անճագ զայէթ պիւյիւք պիր քէօրֆէզ իլէ, ատայը մէզքիւրուն ճիհէթի զարպլիէսինտէ վէ շարգա տօղրու պիր բրմաղընն քէշֆի օլմուշ տբր։

Գալէնա պալբզը ավճբլբզընա մախսուս օրան Տանիէլ-Վէպսթէր նամ կէմի, կէչէն յուլիս այընըն ութնարընտա Գարրօտ պուրնունտան էօնիւնտէ պուլունան աչբզլբգտա պուզլար արասընտա դրսբլբպ դալմշ իսի պուզտան գտեալար իւզերինտէն եիւրիյէրէք գուրթուլմագ իւզրէ, եօլա չբգբպ սօղուգտան տօնմուշ օրան պիր թայֆէտէն մատտա, մէզքիւր կէմինին քէսֆիֆէյի թայիֆէ վէ էրքեանը Գաբիթէն Վէնէնսին թահթը իտարէսինտէ պուլունան Գ.—Գ.—Հանրի նամ վաբօր վասէթասբյա խէլաս օլունմուշ տուրլար։ Տանիէլ-Վէպսթէրին գաբտանը Մ. Ժիֆֆրա, աթիտէքի բաբօրթօսու թագտիմ իթմիշ տիր քի, միւնտէրիճաթընն Ժաննէթ իլէ միւնասէպաթը օրմանասը արզու վէ զանն օլունմագտա տբր։

«Գարրօտ պուրնունտա պուլունտուղումուղ վագբթ, տէեօր մումանիլէյհ գաբտան Ժիֆֆրա պուրաբօրթօսունտա, մահէլլի մէզքիւրուն եէրլիլէրինտէն պիրի, ուզագտա չարգա տօղրու զարդ օլմուշ պիր կէմի իլէ տէօրթ պէեազ ատամլար կէօրմիւշ օլտուղունու նագլ իթտիր։ Եալընըզ նիշանլար վասէթասբյա միւքեալէմէ իտէպիլմէքտէ օլտուղումուզտան, պու ատամէն թաարիֆլէրինի բէք կիճ ունլայապիլմէքտէ իտիմ իսէ տէ, մէրգումանն եէրէ եաթբզ անլաթմագ իսթէտիկի հալտէ, մէզքիւր 4 քիշիլէրի կէօրտիկիւ վագբթ պունլարընն եա խասթա վէ եախօտ էօլմիւշ օլտուգլարընը անլաթմագ իսթէտիկինի ֆէհմ իտէպիլտիմ։

«Մէրգում եէրլի պաթմըշ օրան կէմինին գաբաեա վէ պուզլարա պագարագ օլան վազիյեթինի անլաթմագ իչին գումուն իւզերինէ պիր ըսիմճիգ չբզբը, պանա գբզբլ պագբրտան մատմուլ պիր տէթենճէրէ կէօսթէրտի քի, սանքի տահա եէնի իտի, մէզքիւր թէնճէրէյի եաբան ֆապրիգաթօրուն իսմինի օգումագ իսթէտիմ իսէ տէ, պօղուրմուշ օլտուղունտան, անճագ եաբբմըշ օլտուղու մահէլլին իսմինի անլայապիլմիմ քի Ո-Ռբբդոբէ—Մ... տբր։

«Պէնի հէր շէյտէն զիեատէ թէճճիւպտէ պրագան շէյ, Գարրօտ պուրնունտա իլքի սէնէտէն պէրու հիշ պիր պալէնա ավբյլա օղրաշան կէմի կէօրիւլմէմիշ օլտուղու տբր։

«Պու նագլիյէթ իլէ, մաղրուգ Վիժիրան նամ պալէնա ավբ վաբօրունուն տէնիզ իւզերինտէ կէօրիւլէն բարշալարբ հագգընտա էսքիմօլարընն իլլեթիքլերի նագլիեէթ արասընտա, պախուսուս քէմիքլերի պուլունան ատամլարընն սայբսընա պագբլարագ։ բէք պիւյիւք պիր եազընըզ վար իսէ տէ, անճագ, իրավէ իտիեօր գաբիթէն Ժիֆֆրա, պիզ Վիժիրանը զարգ օլտուղու եէրտէն ֆ գաատար ուզագ իտիք քի թէնճէրէնին կէմիի մէզքիւրուն մէֆրուշաթընտան օրմասընընգա պուլլիյէմէք պիր ազ միւշքիւլ տիր։

Մախսուսէն Ժաննէթին թէֆթիշի իչին կէօնտէրիլմիշ օրան Բօճբրս նամ վաբօրտան հավատիս ալընապիլմիշ, վէ մէզքիւր վաբօրուն տէօրթ թ

ԱԶԴՈՒՔ

ԳՐԱՏՈՒՆ

Ս. Ց. ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Պահեստ Գ-բոս Մատոսոն կոչ էմոսբէյ

Ամ- 56

Կը ծանուցուի Արգոյ հասարակութեան թէ վերոյիշեալ գրատունը Կաղանդի առթիւ 1881 դեկ. 20 և 27 կիրակի օրերը բաց ըլլալով, ամէն տեսակ նուէրներ, Օրացոյց պարզ և փառակաղմ, պատկերներ և պատկերազարդ Կաղանդի նուէրներ և այլ եկեղեցական, դպրոցական և վիպասանական նաև Տիւսթուր, Էսարբը Փարիզ, Զինկեանէ Դըզը, Թուճատան Գըզլար ամէն տեսակ գրքեր խիստ ժան գներով. մեծ քանակութեամբ գրեսդներուն աւելի զեղչ կը լինի։

ԻԼԱՆԱԹ

ՄՈՒԱՑԷՆԷՑԻ ԽԱՍԹԷԿԵԱՆ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՇՈՒԱՐՑ

Էսկէրտէ, Եոյլ «Ռոս» «Լոֆ. «Սոբ

4 Է Գոտոր

40-Պիւյիւք Հէնտէք սօղաղը-40

Տօքթէօրիւ միւմանիէյհին գապինէսինտէ, հէր նէվի հավա պոշալաբճը, վէ նէֆէս եօլլարբնա էնվայը էճզա պուխարլարը իւֆլէմէկէ մոխոսուս ալէթլէր մէվճուտ օլուպ, ագ ճիկէր վէ պոզաղ վէ պուրուն խասթալըգլարընա խուսուսի օլարագ պագտըղը կիպի, էլէքթրիք ալէթլէրիյլէ իճրա օլունան հէր նէվի թէտավիյի եաբար։ Էսկի կէօքիւզ վէ նէզլէ, վէ պոզմաճա էօքսիրիւք, վէ տիֆթէրի վէ եէլ վէ սինիր խասթալըգլարը, վէ քէօթրիւմիւք վէ սարա կիպի իլէթլէրին թապիպի խուսուսիսի տիր։

Քէզա, կիզլի խասթալըգլար, զայիֆիւք վէ զայրհիւմ։

ՏՕԳԹՈՐ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖԷՆԴԻ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

Տօգթօրը միւմանիէյհ, Բարիստէ իլմի թէպապէթ թահսիլ իտէրէք, պու տէֆա պուրաեա կէլմիշ օլտուղունտան, Պէյօղլուն, Շիշլի սօգաղընտա, Մէճմուայի Հավատիս մնթպասընին գարշուսընտան 18 Նիւմէրօյու խանէսէ, հէր կիւն սապահտան սաթ 6էա գատար պուլունմագտա օլուպ, վէ ճիւմատա կիւնլէրի տախի, սաթ 4տէն 6էա գատար, քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթէկեանը, մէճճանէն թէտավի իտէճէք տիր։

Տօգթօրու միւմանիէյհ հէր կիւն սաթ 8տէն ագշամա գատար, Իսթանպոլ ճիվարընտա, Նիշանճըտա, Մուսալա ճատտէսինտէ, 53 Նիւմէրօյու սապգդ էճզահանէի քէնտիսինէ իգամէթկեաճ իթթիխազ իտէրէք պուլունմագտա տը։ Բազար իրթէսի կիւնլէրի, մահէլլի մէղքիւրտէ, սաթ 8տէն 10ա գատար, քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն գուգարա խասթէկեանը մէճճանէն պագմագտա տը։

Իսթանպոլ քէօքրիւ եանընտա, Վալիտէ խանը դարուսու իթթիսալինտէ 4 Նիւմէրօյու քիթապսանէյի Օսմանիտէ, հէր նէվի թարիխ, Բոման, թէսիրօ քիթապլարը, Նիզամնամէլէր վէ սայիր հէր լիսանտան, հէր ճինս մէքթէպ քիթապլէրի ֆիրուխթ օլունմագտա օլտուղունտան, Թէշրիֆ պույուրան զաթլարը, հէր վէճհէյ մէճմուն կէլընճագլարը պէեան օլունուր։

Մահէլլի մէղպուրտա, պիզիմ Տիւսթուրլար վէ Թուճատան Գըզլար տախի սաթըլը։

Թուճատան Գըզլարը Տինճի ճիւղիւ չէգմիշ տը։

Համիտիէ էմանէթի իլէ, սայիր պազր իմարատը ամիրէտէ պուսէ. Նէեի միւպարէքէտէ թապա օլունաճագ աշուրա իչին լուզումի օլան պին սէքիզ եիւզ քիւսուր գըյեէ թրէսիմէ շէքերի իլէ պին իչ եիւզ սէքսէն իլի գըյեէ հընթա, վէ եիւզ եիկիրմի եէսի գըյեէ ֆասուլեա, վէ եիւզ պէշ պուչուղ գըյեէ բազլա, վէ եիւզ օթուզ պիր պուչուղ գըյեէ նօհուտ, վէ օն տօղուզ գըյեէ չէֆիրաէքսիզ, վէ օն տօղուզ գըյեէ գուշ իւզիւմի, վէ տօգսան ալթը գըյեէ բազագի, վէ ալթմըշ տօղուզ գըյեէ խուրմա, վէ եիկիրմի քը.յեէ ֆըսոբդ, վէ ալթմըշ գըյեէ եիւզ տիրեմ պատէմ, վէ սէքսէն իւչ գըյեէ ֆընարդ իչինտէն, շէքէրին պէչէր գըյեէսի պէշ զուրուշտա, վէ հընթանընն պէհէր գըյեէսի տօղսան ալթը, վէ ֆասուլեանընն սէքսէն, վէ բազլանընն եիւզ, վէ նօհուտուն եէթմիշ բարատա, վէ գուշ իւզիւմինին պէհէր գըյեէսի ալթը վէ չէկիրտէքսիզին սէքիզ վէ բազագընընն ալթը պուչուգ վէ խուրմանընն պէշ պուչուգ վէ ֆըսոբդընն օն վէ պատէմին օն իւչ վէ ֆընտըդ իչինին տօղուզ զուրուշտա չէրայիթի մալիւմէ իլէ թալիպէրի էօհտէլէրինտէ պուլունտուղունա, վէ իշպու թըշրինի սանինին օթուզ պիրինճի սալը կիւնիւ (քեանունի էվվէլին պիրինճի սալը կիւնիւ, գաբարը վիրիլճէկինէ պինատէն, նօղսանընը իլէ իթատէ թալիպ օլանլարընն եէվմի մէղբիւրտէ վէ քեանունի էվվէլին իքինճի չարշէմպիհ կիւնիւ տախի եիւզատէ պէշ թէնգիլ իլէ թալիպ պուլունանլարընն, էվգաֆը հիւմաեուն մէճիսի խասրէսինէ կէլմէլէրի,

Թըշրինի սանի

Պուլղար տաղը մատէնի հասրլաթքնտան ալթատն իլէ մախլութ էլլի ալթը պիւ քիւսուր տիրհէմ սիմ իլէ կիւմիշ հաճի քէօյիւ մատէնի Հիւմաեունու հասրլաթքնտան գըրդ սէքիզ պին քիւսուր տիրհէմ պէեաղ կիւմիշլուն պիլ միւզայիտ բէշին ագճէ իլէ, լիրա եիւզ զուրուշտան հիսապը իլէ ֆիրուխթի մուգաբրէր օլտուղունտան, վէ չէհրի քեանունի էվվէլին պէշինճի ճումատա իրթէսի կիւնիւ, սատթ տօղուզա գալարատտէսի քէշիտ խիրէճկինտէն, մէղքիւր սիմիէրին իշխիրասընա թալիպ օլանլարընն, եէվմը մէղքիւրէ տէկին, Մալիեէ խազինէեի ճէլիլէսի տարիքէսինտէ օրման վէ մատէն մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէյէրի իլան օլունուր։

Թըշրինի սանի 26

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄԱԵԵՈՒՆ

504 .. 77800 .. 51000, Իսթանպոլտա Սեաղմա գարուսունտա, հաճի Խայրէտտին մահէլէսինտէ քեաեին վաբոր տէկիրմէնինին տօղուզ հիսսէ իթիպարի իլէ պիր հիսսէսի։

29 .. 9950, Պէյ օղլունտա Եէնի զօգագտա պիր պապ մէնզիլին, տօղուզ հիսսէ իթիպարիյլէ պիր հիսսէսի։

5 .. 9950, Պէյ օղլունտա Անատօլու զօգաղընտա պիր պապ մէնզիլին տօղուզ հիսսէ իթիպարիյլէ պիր հիսսէսի։

19 .. 8975, Պէյօղլունտա Եէնի չարշըտա պու տախի։

18 .. 8975, Պէյ օղլունտա Տիւզիէօ զօգաղընտա պու տախի։

103 .. 16666 .. 9450, Ղալաթատա Թօփճուլար ճատտէսինտէ, սէնէվի եիւզ եիկիրմի լիրա քիրալը, Թէրպան սէքսէն զիրա արսատա մէպնի, քէարկիր պիր պապ միւսքիրաթ մաղազասը, վէ ֆէվգինտէ պիր սալոն վէ թահտընտա մախզէնին տօղուզ հիսսէ իթիպարի իլէ պիր հիսսէսի։

Տէվլէթլու Վէյլիէտտին բաշանընն, էվգաֆը հիւմաեուն խազինէի ճէլիլէսինէ մահքիւմ պիհ դիմիթի օլան մէպալիզ մահսուպէն, էօհտէսինտէ պուլունան էմլաքը մէղքիւրէ հիսսէլէրի, մահքէմէի թիճարէթ մարիֆէթի իլէ, միւզայիտ վէ իլանի պիլ իճրա, բաղպաթը նասրն ինդիթաեի ճիհէթլէ էմլաքը մէղքիւրէ հիսսէլէրի, էվգաֆը հիւմաեուն խազինէսի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ, վէ մէղքիւր հիսսէլէրին մէտէուռը միւշարիէյ հազրէթլէրինին թագրիրլէրինէ պագըմաեարագ, էվգաֆը հիւմաեուն վէ եախօտ պէեան օլունճագ նամէ կէշիրթիրիլմէք իւզրէ, իլամը տէրտոթ իտիմիշ օլտուղու ճիհէթլէ, մէղքիւր հիսսէլէր շիմտի խազինէի էվգաֆը հիւմաեունտան մալի օլուպ, խազինէճէ պունլարը պիլ միւզայիտ թալիպլէրինէ ֆիրուխթ իլէ գարար վիրիմիշ օլտուղունտան, վէ էմլաքը մէղքիւրէ հէր քիմին էօհտէսինտէ թէգարրուր իսէր իսէ գարարտա կիւնիւ մուճէլէսի խթիֆա օլտունուպ, օյ կիւն ֆէրաղ մուամէլէսի իճրա գըլընճաղընտան, մէղքիւր հիսսէլէրէ թալիպ օլանլարին տօղան էնտի սէնէսի թըշմինի ոտխինին եիկիրմի իւչինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն, շէհրը քեանունի էվվէլին եէտինճի բազար իթէսի կիւնիւ սատթ օնա պատար միւզայիտէսի իճրա իտիլէճէկի, վէ իրթէսի սալը կիւնիւ տախի եիւզտէ պէշ զամմ գապուլ օլունուպ, անտէն սօնրա զամմ զապուլ օլունմաեաճաղը, վէ իշպու օն պէշ կիւն միտտէթ զարֆընտա, մահլուլաթ տաիրէտինճէ միւզայիտլէրի տէրտսթի իճրա օլունտուղու մալիմ օլմագ իշին էյեամը մէղքիւրէտ բէյ ադճէլէրինի թէսլիմ խազինէ իտիպ, մէզարընտա պուլունմայը իլան օլունուր։

97 Թըշրինի սանի 21

Պաշ դրէչէք 400000 ֆրանք եամէ 500000 ֆրանք դէրէճէ։	ANNONCE DE FORTUNE ԻԼԱՆԸ ԻԳՊԱԼ	Իքբամբար Հէ-էիս Դ-ԲԻՆ ԲԱՀԸԸ ԵՄԷՅԵԷԲԻՆ-ՊԷ ԴԷՐԷԷԲ։

9 ՄԻԼԻՈՆ 100.000 ՄԱՐԳ ԻԳՊԱԼԻՆԻ ԳԱԶԱՆՄԱԳԼԸ-ՂԷ ԱՐԶՈՒ ԻՏԷ. ԶԱԹԼԱՐՍ ՊԻՐ ՏԱՎԷԹ

ՊՈՒ ԻԳՊԱԼ ԲԻԵԱՆԳՕՍՈՒ, ՀԱՄՊՈՒՐԳ ՇԵՀԻՐԻՆՏԷ ԶԷԲԻԼԷՃԷՐՔ Օ-ԼՈՒՊ, ՎԷ ՇԵՀԻՐԻ ՄԷԶԳԵԻՐ ՀԻՒ-ԲԻԻՄԷԹԻ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԹԱՀԹԸ ԷՄՆԵՅԹԷ ԱԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ։

Իշտ- ֆայէրեէ բէհանէքնառ պէեաննա. Գ-ինդրե դանդրէյճ պոլտանա 100.000 լընարէսոան, ըս- ամիրեէթէր էսընա. ճոքլար տը։

Պաշ էքբամ օլապիլէճէք տիր 400,000 մարգ (*)

պահիշիշ		250,000	մարգ
1	իրբամ	150,000	»
1	»	100,000	»
1	»	60,000	»
1	»	50,000	»
2	»	40,000	»
3	»	30,000	»
1	»	25,000	»
4	»	20,000	»
7	»	15,000	»
1	»	12,000	»
23	»	10,000	»
3	»	8 000	»
3	»	6,000	»
55	»	5,000	»
5	»	4,000	»
109	»	3,000	»
212	»	2,000	»
10	»	1,500	»
2	»	1,200	»
533	»	1,000	»
1074	»	500	»
100	»	300	»
49	»	250	»
60	»	200	»
100	»	150	»
29 115	»	138	»

Գաղանաճագ պիկէթ-

լէրին եէքիւնը	50,800

Պունլար, հէր հալէ, պիր գաշ այ զարֆընտա, 7 թագուիթտէ գաղանաճագլար տը։

ՊԻՐԻՆՃԻ ԹԻՐԱԺ (չէքիշ), ՐԷՍՄԻ ՍՈՒՐԷԹՏԷ օլտուղու հալտէ թայեին գրընմիշ օլուպ, վէ «ԱԼ» վէ թէքմիլ լոթարիասընընն գըյմէթի տիր եաբ.

ԱՆՐԶ 7 ֆ. 50 սն.

«ԱԼ» Վէ Նըսֆընընն

գըյմէթի տիր եալընրզ 3 ֆ. 75 սն. պիր բուպրն գըյ-

մէթի տիր եալընրզ 1 ֆ. 88 սն.

Իշպու հէ-էիս-ԴԷՆ Ընաքֆընդան Բահընը ԵՄԷՅԵԷԲԻ ալընմըշ ըլան «ԱԼ» պէէնընդ-ԷԲԻՆ, էն ուզագ մահէլէրէ տախի կէօնտէրիրիմ. Եէվէրբը քի լազըմ կէլէն մէպլաղ, եա նագտէն վէ եախօտ Լօնտրա, Բարիս, վէ Էվրօպա մէմլէքէթլէրինտէ պուլունան պիր պանքէր իւզէրինէ օլարագ, պիր բօլիչա չէքիլմիշ օլսուն։ Քիմ քի պու պիլէթլէրտէն ալը իսէ, մէճճանէն օլարագ, «ԱԼ» լոթարիանընն պէեաննամէսի տախի, վէ իւզէրինտէ Հիւբիմէթ միհրիպ պուլունտուղու թագտիրտէ, քէնտիսինէ կէօնտէրիլէճէք օլտուգտան պաշգա, լոթարիա հէմեն չէքիտիկի կիպի, քէնտիլէրին խթէմէքլիկինէ իհթիեաճ պըրագըմաեարագ, գազանան նիւմէրօյարը, բեռմ լեռիաբ տախի կէօնտէրիլէճէք տիր։

Գաղանընան մէպլաղլարը, պիզզաթ քէնտիմ, տօղրուտան տօղրու, վէ չարուգ սուրէթտէ, վէ արզու օլունտուղու մէրթէպէտէ էարաբ սաղլաեարագ, լազըմ կէլէն զաթա կէօնտէրէճէկիմ։

Քիմ քի մէղքիւր լոթարիատան ալմագ արզու իսէր իսէ, հոկա. 19 տան 31 ինչ գատար, մանտա-բօսթա իլէ, չունքի չէքիլմէ կիւնլէրի եազլաչմագտա տը, քէմալի էմիկլէեթ իւզրէ, Համպուրկ սէրպէսթ չէհրինտէ օլան Սամուէլ Հէքշէրէ պիլտիրմէքլիկէ միւսրաաթ իյլէմէսինի ըէճա իտէրիմ։

SAMUEL HECKSCHER SEN R.
Banquier et comptoir de change, à HAMOURG. (Ville libre.)

(*) Պու 4000,000 մարգ իլէ, 250,000 մարգ հազրընտա, պիր ազ իյգահաթ վիրմէքլիկի, էհէմմիյէթտէն ատտ իտէրիզ, չէօյէ քի, իլք գապանան նիւմէրօ, էկէր 159,000 մարգ օլուր իսէ, 250,000 մարգ տա պախշիշ վիրիլէճէք, վէ ճէման 400,000 մարգ օլմուշ օլաճագ տը. վէ պու պախշիշ, հէր գազանան նիւմէրօ իչին օլմաեըպ, անճագ իլք գազանան նիւմէրօ իչին օլաճագտըր. վէ տիմէք տիր քի, էկէր իլք գազանան նիւմէրօ 100,000 մարգ օլուր իսէ, 250,000 մարգ տա պախշիշ ալաճագ տը, օլաճագ տը ճէման գազանտըղը 350,000 մարգ. վէ եախօտ, էկէր իլք գազանան նիւմէրօ, էն սօն նիւմէրօ, եանի 138 մարգ օլուր իսէ, 250,000 մարգ տա պախշիշ գազանաճաղընտան, ճէման 250,138 մարգըզդ պիր իգպալէ նայիլ օլմուշ օլաճագ տը. իլք գազանան նիւմէրօտան պաշգա հիչ պիր նիւմէրօ պախշիշ վիրիմէեճէկլինտէն, եալընրզ իչար օլուան մէպլաղլարը գազանմիշ օլաճագլար տը։ Մանզ.

ԻԽԹԱՐ

Բիայէթլու էֆալիյէ իխթար օլունուր քի, ՏՕԳԹԷՕՐ ՏԸ ԺՕՆԿՈՒՆ ԱՍԸԼԽԱԼԻՍ ՄՕՐԻՆՍ. ՊԱԼԸԳ ԵԱԴԸ պուտտան պէօյլէ, եարընչար Ինկիլիզ բինթօսու մըգտարընտա օլտուգու հալտէ, չիշէլէր իլինտէ օլարագ սաթընընտա տը։

Պիրէր չէյրէք բինթօ օլարագ սաթընընտա օլանլարընն թազիտի եարընտը կէօրիւմիւշ օլտուղունտան, թօրլաթտըրընմըշ տը։

ՄԻԼԶԻՒԻՐ ՏՕԹԹԷՕՐ ՏԸ ԺՕՆԿՈՒՆ ԱՍԸԼԽԱԼԻՍ ՄՕՐԻՆՍ ՊԱԼԸԳ ԵԱԴԸ, Պէյ օղլուտա, Մ. Գանֆիլկիւ Պրիթանիք նամ էֆզահանէսինտէ, վէ Գալաթատա Եիւքսէք գալտըրընմտա Մ. Վէլիչ վէ գումրանեասը աթիգ մահէլինտէ Մ. Ժ. Դազգօ էֆզահանէսինտէ, վէ Իսթանպօլտա Եէնի ճամիտէ Մ. Մէզիքի վէ գումրանեասը մէրքէզ էֆզա մաղազասընտա, վէ Մահմուտ բաշատա 49 Նիւմէրօյու Մ. Անթոան Զօպան օղլու, վէ Եէնի-ճամի հավլուսունտա, 16 Նիւմէրօյու Մ. Ժագ Ալէքսան էֆզահանէլէրինտէ, վէ սայիր քեաֆֆէյի վիլիթէպէր էֆզահանէլիրտէ սաթընընտա տը։

Ա-ԸԼ -ԺԷՆՐԻՈՍ-
ԷՕԺԷՆ ՄԻԳՈՒ

Գալաթատա, Պանգ Օթթման աշաղը գաբուսու գարշըսընտա Ն. Զոէ

ԱԼԷՅԱ ՎԷ ՍԱՀԻՀ ԷՍԿԻ ԳՕՆԵԱԳՏԱՆ ՁԷՇՆԻԵԱՊ ՕԼՄԱԳ ԻՍԹԷ՞ՐՄԻՍԻՆԻՁ

Շ ՊԱԺԻԼ Է ԳՕՄԲԱՆԻԵ

ՏԸ

ԳՕՆԵԱԳ

ՆԱՄ ՄԷՇՀՈՒՐ ՖԱՊՐԻԳԱՆԸՆ ԻՄԱԼ ԻԹՏԻԿԻ ԳՕՆԵԱԳՏԱՆ ՏԱՑԻՄԱ ՍԱԹԸՆ ԱԼԸՆԸՁ

Պուլունուր չարապ վէ միւսքիրաթ սաթան պաշլըճա թիւճճար մաղազալարընտա, պիսիլիք պագդալարտա, կաղինօլարտա, օթէլլէրտէ վէ սայիրէտէ։

Մէ՞ալէթէ մահրուսէրէ Լէ-էիլ Եէկէ-ՆԷԼԷՐԻ

ԶԷՐՎԱԹԻ ՎԷ ԹԱԶԷԱ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթատա, Ատա խանընտա

AGENCE DE BANQUE ET DE CHANGE

ՀԻԶ ՊԻՐ ՇԷՑ ՂԱՑՊ ԻԹՄԷՄԷՔ ՄԱԳՍԷՏԻՑԼԷ ԲԻԱՆԳՕԵՍ ՀԻՍՍԷՄԷՆՏ ՕԼՄԱԳ

Բաղպէթլու միւշթէրիլէրիմի մէՇՈՒՆ լթմէք իւզրէ, թահբը թէկմինէ ալընմը օլարագ, 500 միլիոն ֆրանգ սէրմայէսի օլան Ասիրանս Ֆինանսիէր նամ շիրքէթ իլէ միւնասէպաթա կիրիշտիմ։ Մէզքիւր շիրքէթ, սէնէվի չէքիլէճէք գուրարար վաստըգյա, հիչ տէյիլ իսէ, հէր պիլէթին ֆիեաթը օլան 100 ֆրանգընն թէկտիեէսինի թէկմին իսէր, վէ օ հալտէ, հէր հանկը էֆնս պիլէթ օլուր էսէ օլսուն հիչ պիր ազէյ զայլ լթմէգ։ Մէզքիւր բիանգօ պիլէթլէրինտէն վէեախօտ բրօմէսլէրինտէն սաթընն ալմագ իսթէեէնլէրէ, սէնէվի չէքիլէճէք գուրարար վաստըգյա, պէհէրինէ ալրհալ 100էր ֆրանգ թէկտիեէ օլունմագ իւզրէ, Բարիսին Ասիրանս Ֆինանսիէր շիրքէթի պօնօլարընտան պիր վէ եախօտ տահա զիեատէ իթաստընա հազրընրմ։

Պու սօնօլար տա, պիր մընգտար Ֆրանսրզ էհտամը ուսմանիէսինին պիր մահէլէ էմանէթէն գօնուրմուշ օլմասըյլա, թէկմին իսէրմիշլէր տիր։ Պինանէն ալէյհ մէզքիւր բիանգօ պիլէթ վէ բրօմէսլէրինտէն վագը օլաճագ ազէյճէ քեաֆֆիյէթ գարարար վէ զիեանը թէկմին իսէրիմ։ Հէր քէս, հիչ պիր չէյ զայլ լթմէեէրէք, պէնիմ բիանգօ պիլէթլէրիմ վէ բրօմէսլէրիմին իւզէրինտէ թագտիրտէ տէֆնէ էդէրէպիլիր։

Մէնէոե ռէօրդ ռէՇՈ ֆօ-բաաբը լէ-էլէՇՏէ օլան Մաճարիստան գրալէեՇՏԸՆԻՆ 1870 ինէոի ֆօ-բաաբը.

ՊԻՒՑԻԻԹ ԻԹԲԱՄԻԵԼԼԷՐ · — 200,000 ֆիօրին, 50,000 ֆիօրին, 12,000 ֆիօրին
Մէնէոե էա-ռէՇՈ ֆօ-բաաբը լէ-էլէՇՏէ օլան Պաբ Կրան ռաբ-ֆուբլաբը ֆօ-բաաբը.

ՊԻՒՑԻԻԹ ԻԹԲԱՄԻԵԼԼԷՐ · — 150,000 ֆիօրին, 15,000 ֆիօրին.
Մէնէոե ռէօրդ ռէՇՈ ֆօ-բաաբը ռէՇՈ-նանՇՈ օլան Ամէրիքա ԵՏՀՄԸ.

ՊԻՒՑԻԻԹ ԻԹԲԱՄԻԵԼԼԷՐ · — 40,000 ֆիօրին, 20,000 ֆիօրին.

Գալաթա, քէօրիւ եագընընտա,
Հալաճեան խանընտա Ն. 5

Ա. ԱՏԼԷՐ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՕԱԼԱՐԸ

Բարիս, 10 դեկ.

Ֆրանսրզ ֆոնտսու	3 %	85-92½
» »	5 %	116 2½
Էսհամը Ռեմամիէ աչլարը		13-87½
» » գարանտը		14-10
1865 Իսթիգրազը		88
1869 »		77-
1873 »		72-
Բուսվէլի չըմէնտը. թահվիրա.		54 25
Օսմանլը Պանգասը		763-75
Դրէտի Լիոնէ		885-
Բուս ֆոնտսու 5 % (1877		83-
Բուսիանընն Շարք իսթիգրազը		59 ¾
Իթալիա ֆոնտսու		90-75
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմիշ		364-37½
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը		34-½
Գամպիօ Լօնտրա իւզրինէ		25-24

Բարիս, (Գուլվար) 10 դեկ.

Ֆրանսրզ ֆոնտսու	3 %	115-93
Էսհամը Ռեմամիէ		14-10

Լօնտրա 10 դեկ.

Ինկիլիզ ֆոնսօլիտ		99-9/16
Էսհամը Ռեմամիէ ագրաբը		13-3/16
» » գարանտ		13-3/8
1865 Իսթիգրազը		16-3/4
1869 »		15-1/8
1871 »		73-
1872 (Պոնտիֆ Թէգոր)		26-¾
1873 »		14-¼
Տէվլէթի Ալիէնին 1877 իսթիգրազը		87-
Օսմանլը Պանգասը		20-¼
Բուսիա իսթիգրազը 1873		87 ¾
Մըսրը իսթիգրազը պիրլէշմիշ		72-⅛
» իմթիեազը (չըմէնտը.)		93-⅛
Տաիրա սանիեէ		72-7/16
Մըսրը Բօչիտ իսթիգրազը		92-¼
1877 Մաճարիսթան Էհամը		103-¼
Գամպիս Բարիզ		—

Վիէննա, 10 դեկ.

Լօնտրա իւզրինէ գանպիա		119- 5
Բուսվէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը		25-50

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՕՍԱՐԸ

Էսհ. Ռամ	Նոյ. 28 ագշմ. գը.	15-
» »	Նոյ. 50 սպհ. ատ.	15-
» »	Էն Եիւքսէք	15- 5
» »	Էն աշաղը	15-
» »	Սաաթ 5 ատ	15- 5
1863 Իսթիգ. (ՄուԹօն) 6 % ֆ.		-
1865 » » 6 % ֆ.		90-
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.		77-
1872 » (Պօն տիւ Թրէկոր		26-
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.		71-
Բուսվէլի չըմէնտրֆէր		52-½
Տէբօր	ղուրուշ	-
Հէվալէսիզ	»	-
Ագէյ Ֆասիղի	»	8-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի Ժէնէրալ 6 %	7-
Սօսիէթէ Ժէն 6 %	5-20
Իսթանպոլ Պանգասը	11-
Սօսիէթէ Օթթօման	4-10
Թրամվայ 5 %	372-½
Լավրիսմ (Մատէն)	150-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը Լիրասը 100 գրշտան	Ղ. փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110 4
Ֆրանսրզ ալթունու	87-30
Բօլ	89-32
Գրիսվէց ալթունու	51-20
Պէեազ մէճիտիյէ	107-32
Մէթալիք	204-20
Պէչլիք	209-30
Ալթընըզ	126-
Պագըր	810-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	869-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն Եիւքսէք	950-
Էն աշաղը	950-
Սաաթ 5 ատ	950-

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ